

人

文

素

养

读

本

# RENWEN

## 【莱茵河畔的森林之歌】

### SUYANGDEBEN

德语短篇之王茨威格

链接：欧洲文明统一

人文素养读本编委会



# 人 文 素 养 道 本

# 莱茵河畔的森林之歌

人文素养读本编委会



北岳文艺出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

莱茵河畔的森林之歌/《人文素养读本》编委会编

太原: 北岳文艺出版社, 2004. 5

(人文素养读本)

ISBN 7-5378-2647-1

I . 莱… II . 人… III. ①文化史 - 欧洲-近代  
②文化史 - 欧洲-现代 IV. K500.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 036010 号

**莱茵河畔森林之歌**

**《人文素养读本》编委会 编**

\*

北岳文艺出版社出版发行 (太原市并州南路 199 号)

北京瑞兴印刷有限公司印刷

\*

开本: 960×640 毫米 1/16 印张: 15 字数: 168 千字

2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月北京第 1 次印刷

印数: 1-15000 册

\*

ISBN 7-5378-2647-1

I · 2612 定价: 16.80 元

# “人文素养读本”编者手记

历经一载，横跨两年，我们终于怀着忐忑的心，向广大读者推出了这套“人文素养读本”。这只是一个开端，后续的第二套也即将出版。但是，我们心中本应的喜悦还是让位于了忐忑。

曾经有人问我，说我们从小学到大学一共学了多少课本。我随口一说，几百本吧，不料细算之下竟然两千有余。不禁愕然了。两千余本书，十余年的求学，按照过去的说法，怎么也该算一个“秀才”了吧。然而依旧是汗颜，似乎以往的东西该忘还是忘了。现今依然还是觉得脑中空空，谈不出什么诗词曲赋，论不出什么人文地理。原因何在呢？应试教育是我们最大的悲哀！

一言难尽求学路，而今跃进从头迈，推出这套人文素养的读本，我们就想着让一个真正的人文精神落入头脑，让一个真正的知识根植其中。虽然素质培养的书籍汗牛充栋，但是我想，我们的这套读物还是有其价值和特点的。

## 一、创新！

我们的“人文素养读本”不单单是内容的堆砌，而是一条主线下的体系创新。由此及彼，由内及外，让我们在阅读中逐渐体会到人文的精神，获取知识的营养。

## **二、精深！**

我们约请了在京的数位学有所成的博士来编撰此书，并约请了数位名家对此进行把关和评审。深入浅出与精益求精有机融为一体。

## **三、易懂！**

阅读应是一种乐趣。为此，我们从图片的选取到内容的排版都尽量考虑读者的阅读体验，让他们在随手的翻阅中真正学到知识体味乐趣。

总之，我们期望用作者编者这一年多来的努力，成就我们“扬人文之帆，渡素养之舟”的心愿。

## **“人文素养读本”编辑委员会成员**

**主编：人文素养读本编辑委员会**

**编委：(以姓氏笔画为序)**

王建强 刘树民 杨济东 陈 瑞 陈流泉

李 好 李小妹 李云雷 李祖德 张应娜

林 童 赵明磊 徐则臣 曹智颖 谢大摩

魏冬峰



# / 目 录 /

## **开篇 在巴西,一对夫妇自杀/1**

### **第一章:太平的世界/5**

相关主题:从美丽的国家——奥地利出发/6

#### **1. 茨威格的出生/8**

相关链接:皇陵——圣艾蒂安教堂/12

维也纳舍恩布龙宫/14

巴赫——现代音乐之父/16

#### **2. 一个人的维也纳/18**

相关链接:维也纳国家歌剧院/25

维也纳音乐厅/26

海顿——交响乐之父/27

莫扎特——音乐神童/28

#### **3. 上个世纪的学校/29**

相关链接:贝多芬——最伟大的音乐家/31

舒伯特——浪漫的音乐/32





- 勃拉姆兹——浪漫中的古典 / 33  
约翰·施特劳斯和《蓝色多瑙河》 / 34

#### 4. 身处维多利亚时代 / 36

- 相关链接：福楼拜和《包法利夫人》 / 39  
左拉——自然主义文学代言人 / 40  
哈代和《德伯家的苔丝》 / 41  
维多利亚时代的性风尚 / 42

#### 5. 叛逆 / 43

- 相关链接：维也纳的咖啡馆 / 48  
咖啡馆作家 / 49  
德彪西——现代音乐的发起者 / 50

## 第二章 成长的历程 / 51

- 相关主题：步入文学殿堂 / 52

#### 6. 偶像时代 / 54

- 相关链接：里尔克——茨威格的偶像与挚友 / 56  
易卜生——现代戏剧之父 / 57

#### 7. 人生的大学 / 59

- 相关链接：波德莱尔 / 67  
魏尔伦 / 68  
维尔哈伦 / 69





## 8. 来到巴黎 / 70

相关链接:左岸 / 73

莫泊桑——短篇小说之王 / 74

法朗士——一位真正的文坛宗师 / 76

## 9. 友谊 / 78

相关链接:罗曼·罗兰——最后的骑士 / 83

肖伯纳——英国戏剧的复兴者 / 85

## 10. 邂逅罗丹 / 87

相关链接:雕塑大师罗丹 / 90

雕塑《思想者》的由来 / 91

纪德——探寻人性的真爱 / 94

## 11.“他学习过了,他就能教我们” / 96

相关链接:歌德——德国现代文学的始祖 / 98

豪普特曼——自由发展的一代文豪 / 100

## 12. 成功的文字生涯 / 102

相关链接:托马斯·曼——德语文学的“火车头” / 111

卡夫卡——荒诞而深刻的变形家 / 113





### **第三章 战争的阴影 /115**

相关主题：欧洲的光辉和阴霾 /116

#### **13. 一战中的茨威格 /120**

相关链接：萨拉热窝事件 /125

莱特兄弟 /128

林白——孤独的鹰 /131

圣·埃克絮佩里 /133

#### **14. 一个时代的结束 /135**

相关链接：洛伦兹 /138

普朗克 /139

#### **15. 萨尔茨堡生活 /142**

相关链接：居里夫人——诺贝尔奖家族 /150

爱因斯坦——物理学领域的革命 /153

#### **16. 俄罗斯之行 /158**

相关链接：托尔斯泰——俄国近代文学的泰斗 /165

高尔基——俄国的人民文学家 /168





## 第四章 最后的岁月 /171

相关主题:风起云涌战争依旧 /172

### 17. 希特勒的焚书 /173

相关链接:尼采 /175

海伦·凯勒——假如给我三天光明 /177

### 18. 与理查德·施特劳斯合作 /179

相关链接:理查德·施特劳斯 /181

弗洛伊德 /182

### 19. 辗转流离 /184

相关链接:罗素 /186

维特根斯坦 /187

### 20. 在巴西:绝命书 /189

相关链接:海德格尔 /194

葛兰西 /195

## 第五章 名作的赏析 /197

### 21. 小说中的犹太人意识 /199

相关链接:卡萨诺瓦——魔术师般的魔幻人生 /201



22. 心理分析小说 / 203

相关链接：司汤达——批判现实主义的先驱 / 205

23. 解析梦幻的小说 / 207

相关链接：巴尔扎克——永远的《人间喜剧》 / 212

24. 心理现实主义 / 214

相关链接：狄更斯——现实主义大师 / 217

25. 茨威格的传记 / 219

相关链接：陀思妥耶夫斯基——最伟大的天才 / 222

**结尾：**茨威格的复活 / 224

**附录 I** 茨威格主要著作年表 / 226

**附录 II** 主要参考书目 / 228



## 在巴西，

## 一对夫妇自杀

1942年2月23日。巴西，里约热内卢，佩特罗波利斯小镇，警察被告知在罗阿-刚卡弗斯大街34号，一对有名的外国夫妇自杀了。

那个死去的男人是作家斯蒂芬·茨威格，60岁；女人是他的妻子，伊丽莎白·奥特曼，33岁。病理学家认定他们是在前一天的中午到下午4点钟之间死去的，服用了巴比妥，一瓶矿泉水放在床边的桌子上。



▲ 茨威格夫妇自杀现场

一代文豪就这样离开了这个世界。他在自杀当天写的绝命书里说：“在我自觉自愿、完全清醒地与人生诀别之前，还有最后一项义务亟需我去履行，那就是衷心感谢这个奇妙的国度巴西，它如此友善、好客地给我和我的工作以憩息的场所。我对这个国家的热爱与日俱增。与我操同一种语言的世界对我来说业已沉沦，我的精神故乡欧罗巴亦已自我毁灭，从此以后我更愿意在此地开始重建我的生活。但是一个年逾六旬的人再度从头开始是需要特殊的力量的，而我的力量却因长年无家可归、浪迹天涯而消耗殆尽。所以我认为还不如及时不失尊严地结束我的生命为好。对我来说，脑力劳动是最纯粹的快乐，个人自由是这个世界最崇高的财富。我向我所有的朋友致意！愿他们经过这漫

漫长夜还能看到旭日东升！而我这个过于性急的人要先他们而去了！”

茨威格去世后，巴西总统下令为这位文学大师举行国葬。不久前曾踊跃参加这位作家作品朗诵会的成千上万的民众，现在悲痛万分地跟在灵车后面为他送葬。巴西政府决定把茨威格生前最后几天居住过的那幢座落在彼特罗波

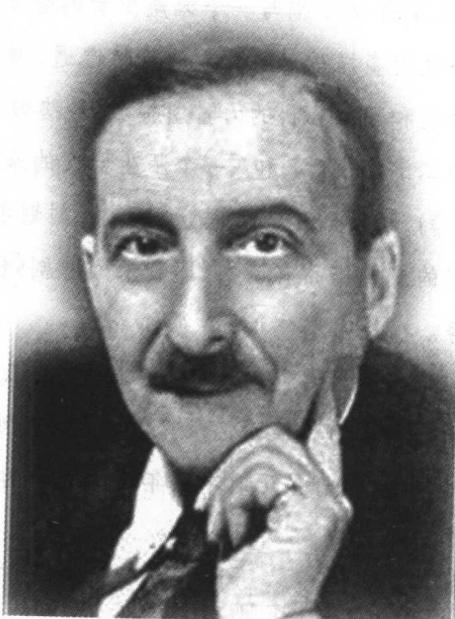


▲ 巴西里约热内卢耶稣山



利斯的别墅买下来，作为博物馆供人参观瞻仰。

茨威格，S. Stefan Zweig (1881 ~ 1942)，奥地利作家。1881年12月28日生于维也纳一个富裕的犹太工厂主家庭。青年时代在维也纳和柏林攻读哲学和文学。1904年后任《新自由报》编辑。后去西欧、北非、印度、美洲等地游历。在法国结识维尔哈伦、罗曼·罗兰、罗丹等人，受到他们的影响。第一次世界大战前从事外国文学（主要是诗歌）的翻译工作。战争爆发后，发表了反战剧本《耶利米》，在瑞士与罗曼·罗兰等人一起从事反战活动，成为著名的和平主义者。1919年后长期隐居在萨尔茨堡，埋头写作。1928年应邀赴苏联，与高尔基结识。1938年流亡英国，并加入英国国籍。1941年到达巴西。1942年2月23日与妻子一起在里约热内卢附近的彼特罗波利斯自杀。



▲ 茨威格

茨威格的文学活动从诗歌创作开始。早期诗集《银弦集》和《往日的花环》(1906)，深受法国印象主义和霍夫曼斯塔尔、里尔克等人的影响。他的主要成就在传记文学和小说创作方面，作品有《三大师》——为巴尔扎克、狄更斯和陀思妥耶夫斯基作传；《罗曼·罗兰传》；《同精灵的斗争》——为德国作家荷尔德林、克莱斯特和尼采作传；《三个描摹自己生活的诗人》——为托尔斯泰、斯丹达尔和卡萨诺瓦作传；《约瑟夫·福煦》；《精神疗法》——为催眠术发明者梅斯默尔、“基督科学”的



创始人玛丽·贝克·艾迪、心理学家弗洛伊德作传；《玛丽亚·斯图亚特》和《鹿特丹人埃拉斯穆斯的成败》。他的传记作品不拘泥于史实，着重表现人物性格。

他的主要中短篇小说集有《最初的经历》、《马来狂人》、《恐惧》、《感觉的混乱》、《人的命运转折点》、《象棋的故事》。惟一的长篇小说《焦躁的心》，描写一个瘫痪少女的恋爱和自杀悲剧。茨威格的中短篇小说大多描写孤独的人的奇特遭遇，他笔下的人物常常被某种神秘的命运和不可名状的力量所捉弄，最终毁于某种热情。《一个女人一生中的二十四小时》和《一个陌生女人的来信》（又作《一封陌生女子的来信》），运用细腻的心理分析手法，刻划中产阶级妇女的思想感情。茨威格的戏剧作品有诗剧《耶利米》、悲剧《伏勒波尼》和歌剧《沉默的女人》等。

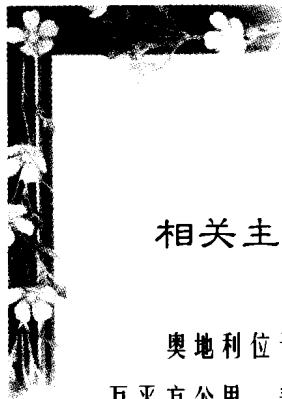
茨威格去世以后，他的遗作《昨日的世界》和《巴尔扎克》先后出版。前者为长篇回忆录，记录了两次世界大战之间奥地利和欧洲的生活风貌，后者是历时十余年而未完成的传记作品。



# 第一章

# 太平的世界





## 相关主题：从美丽的国家——奥地利出发

奥地利位于欧洲中部，是欧洲著名的内陆山国，领土面积为8.3万平方公里。美丽的“蓝色多瑙河”流经全国南北，阿尔卑斯山横贯全境，山地占全国总面积的百分之七十，水利和森林资源都极为丰富。奥地利是欧洲著名的旅游国家，有森林之国、音乐之国、艺术之国的美誉。奥地利最大的资源就是美丽的风景，山清水秀的自然风光孕育了奥地利人热情、聪敏、开放的性格，提供了不尽的艺术灵感和创作源泉。这是一个真正的“天时地利人和”的美好国度。奥地利在德语里的意思是“东方的帝国”，译为“奥地利”，却也贴切，别有一番韵味。

奥地利的地理位置和战略地位十分重要，历来是兵家必争之地，也是欧洲各民族、文化、历史的交汇点。在这块不大的国土上，居住着奥地利人、克罗地亚人、捷克人、匈牙利人、斯洛伐克人和斯洛文尼亚人，居民大多信奉天主教。奥地利的特殊地理位置决定了它在欧洲历史和发展史上所具有的特殊地位。奥地利的历史发展同周边国家以及整个中欧和西欧国家的历史发展进程都息息相关。

公元前400年，克尔特人在此建立了诺里孔王国，公元前15年被罗马人占领。中世纪早期哥特人、巴伐利亚人、阿勒曼尼人入境居住，使这一地区日耳曼化和基督教化。公元996年，史书中第一次提及“奥地利”。12世纪中叶巴奔堡家族统治时期形成公国，成为独立国家。1276年被神圣罗马帝国侵占，1278年开始了哈布斯堡王朝长达640年的统治。1699年获得对匈牙利的统治权。1804年弗朗茨二世采用奥地利皇帝称号，1806年被迫辞去神圣罗马帝国皇帝之称。1815年维也

